EINLADUNG / INVITATION

Die **Arbeitnehmerkammer** und der **Mouvement Ecologique** laden herzlich ein zu der Veranstaltung

AUF DEM WEG ZU EINER NACHHALTIGEN STEUERREFORM: SOZIALES UND ÖKOLOGIE: ZWEI SEITEN DERSELBEN MEDAILLE

3. Dezember 2019

La **Chambre des Salariés** *et le* **Mouvement Ecologique** *invitent à une manifestation*

EN VOIE VERS UNE REFORME FISCALE DURABLE : LE SOCIAL ET L'ECOLOGIE : LES DEUX FACES D'UNE MEME MEDAILLE

3 décembre 2019

CHAMBRE DES SALARIES LUXEMBOURG

mouvement écologique

AUF DEM WEG ZU EINER NACHHALTIGEN STEUERREFORM: SOZIALES UND ÖKOLOGIE: ZWEI SEITEN DERSELBEN MEDAILLE

Wie können soziale und ökologische Fragen
gemeinsam angegangen werden?

Welche Chancen bietet eine nachhaltige Steuerreform,
wie kann sie sozial gestaltet werden?

Dienstag, den 3. Dezember 2019

von 18:00-21:00 Uhr im «Luxembourg Lifelong Learning Center»
der Chambre des Salariés,
2-4, rue Pierre Hentges, Luxemburg

Eine Übersetzung französisch-deutsch ist sichergestellt

EN VOIE VERS UNE REFORME FISCALE DURABLE : LE SOCIAL ET L'ECOLOGIE : LES DEUX FACES D'UNE MEME MEDAILLE

Comment les questions sociales et écologiques
peuvent-elles être abordées ensemble ?

Quelles sont les chances d'une réforme fiscale durable et
comment assurer une orientation sociale ?

Mardi, le 3 décembre 2019

de 18h00 à 21h00 au «Luxembourg Lifelong Learning Center»
der Chambre des Salariés,
2-4, rue Pierre Hentges, Luxemburg

Une traduction de l'allemand vers le français ainsi que
du français vers l'allemand sera assurée.

Eine Anmeldung ist erwünscht / Inscription souhaitée
meco@oeko.lu oder / ou csl@csl.lu

Unsere Gesellschaft steht vor großen Herausforderungen, wobei dabei der Erhalt unserer Lebensgrundlagen sowie die soziale Gerechtigkeit von besonders herausragender Bedeutung sind.

Fakt ist: die ökologische und die soziale Krise sind eng miteinander verbunden – und sie müssen und können in weiten Teilen nur gemeinsam gelöst werden!

Ziel der gemeinsamen Veranstaltung der Chambre des Salariés sowie des Mouvement Ecologique ist, diese Herausforderung anzugehen und erste Ideen für gemeinsame Lösungen und Wege zu thematisieren und zu diskutieren.

Notre société est confrontée à des défis majeurs, la préservation de nos moyens de subsistance et de l'équité sociale étant d'une importance toute particulière.

C'est un fait : les crises écologique et sociale sont étroitement liées, elles ne doivent et ne peuvent être résolues que de manière conjointe !

L'objectif de cette soirée-débat organisée conjointement par la Chambre des Salariés et le Mouvement Écologique est de relever précisément ce défi et de thématiser et débattre sur des pistes en vue de dégager des solutions communes.

Informationen zum öffentlichen Transport:
Informations sur les transports en commun :
www.mobiliteit.lu

www.meco.lu

www.csl.lu

PROGRAMM / PROGRAMME

18:00 Uhr

Begrüßung und kurze Einführung

> Nora Back, Präsidentin der Chambre des Salariés

> Blanche Weber, Präsidentin des Mouvement Ecologique

18:15 Uhr

Die zeitgleiche Bekämpfung von Ungleichheiten und Klimakrise ist machbar und notwendig

Ein Vortrag von Luc Chancel

Es besteht ein starker Zusammenhang zwischen sozialen und ökologischen Ungerechtigkeiten.

Die Zahlen sind eindeutig: Im Norden wie im Süden sind diejenigen, die am meisten besitzen die größten Umweltverschmutzer. Wobei im Gegenzug die einkommensschwachen Bevölkerungsgruppen stärker den Risiken ausgesetzt und anfälliger für Schäden infolge der entstandenen Verschmutzungen sind. Gibt es einen Ausweg aus diesem Teufelskreis?

Lucas Chancel bejaht diese Frage und liefert Argumente basierend auf Praktiken, die den sozialen und ökologischen Fortschritt miteinander verbinden. Demzufolge eine Stimme, der man vor allem hier in Luxemburg Gehör schenken sollte, einem Land, das einerseits ein sehr hohes Einkommen mit steigenden Ungleichheiten sowie einen katastrophalen ökologischen Fußabdruck aufweist!

18h00

Mot de Bienvenue et courte introduction

> *Nora Back, présidente de la Chambre des Salariés*

> *Blanche Weber, présidente du Mouvement Ecologique*

18h15

Combattre à la fois la crise écologique et les inégalités, c'est possible et souhaitable

Exposé de Luc Chancel

Il existe un lien étroit entre les injustices sociales et environnementales.

Les données chiffrées sont sans appel : au Nord comme au Sud, les plus riches sont les principaux pollueurs. Tandis que les plus modestes sont davantage exposés aux risques et plus vulnérables face aux dégâts occasionnés. Dès lors y a-t-il moyen de sortir de ce cercle vicieux ?

Lucas Chancel répond par l'affirmative, en argumentant sur des pratiques qui combinent le progrès social et environnemental. Une voix à écouter particulièrement ici au Luxembourg, pays qui cumule à la fois un très haut revenu et une empreinte écologique désastreuse par tête d'habitant, sans oublier un niveau d'inégalités en hausse !

19:00 Uhr

Eine nachhaltige Steuerreform: Was sind wesentliche Prinizipien? Wie könnte sie aussehen?

Vortrag von Kai Schlegelmilch

In Luxemburg steht eine größere Steuerreform an, ihre Ausrichtung ist von großer Bedeutung für ein sozialeres und ökologischeres Gesellschafts- und Wirtschaftsmodell.

Fakt ist: derzeit wird in Luxemburg, der Faktor Arbeit weitaus mehr besteuert als der Ressourcenverbrauch und die Umweltbelastung, beziehungsweise das Kapital. Ist dies in Zukunft weiterhin tragbar? Welches sind zentrale Elemente einer nachhaltigen Steuerreform? Was ist der Stand der Diskussionen auf EU-Ebene? Welche Rolle kommt einer CO_2-Steuer zu? Welche Modelle gibt es, um eine solche Rolle sozialverträglich zu gestalten?

19:35 Uhr

Diskussionsrunde mit Vertretern der Luxemburger Regierung

Anschließend findet ein Austausch mit Finanzminister Pierre Gramegna, Arbeits- und Beschäftigungsminister Dan Kersch sowie Energie- und Landesplanungsminister Claude Turmes statt.

19h00

Une réforme fiscale durable : les éléments essentiels !

Exposé de Kai Schlegelmilch

Au Luxembourg, une réforme fiscale majeure est imminente, son orientation sera d'une importance capitale pour mettre en oeuvre un modèle sociétal et économique plus social et écologique.

C'est un fait : au Luxembourg le facteur « travail/emploi » est bien plus fortement taxé que la consommation de ressources et la pollution, ou encore la spéculation financière et les actifs, financiers ou autres. Est-ce encore tolérable ? Quels sont les éléments clés d'une réforme fiscale durable, et d'une taxation CO_2 ? De quelle manière pourrait-elle être conçue ? Quel est le stade des discussions au niveau européen ? Quels sont les modèles existants pour la rendre socialement acceptable ?

19h35

Table ronde avec des représentants du gouvernement luxembourgeois

Les présentations seront suivies d'un échange entre le ministre des Finances Pierre Gramegna, le ministre du Travail et de l'Emploi Dan Kersch et le ministre de l'Énergie et de l'Aménagement du territoire Claude Turmes.

Zum Schluss der Veranstaltung laden die Chambre des Salariés sowie der Mouvement Ecologique Sie auf ein Glas und einen kleinen Happen ein.

A l'issue de l'événement, la Chambre des Salariés et le Mouvement Écologique vous invitent à prendre le verre de l'amitié accompagné d'amuse-bouche.

Lucas Chancel ist Wirtschaftswissenschaftler und hat sich auf die Themenbereiche „Ungleichheiten“ und „Umwelt“ spezialisiert. Seine Recherchen konzentrieren sich auf die Messung wirtschaftlicher Ungleichheiten und deren Wechselwirkung mit der nachhaltigen Entwicklung, sowie auf die Umsetzung sozialer und ökologischer Komponenten der öffentlichen Politik. Neben seiner Tätigkeit als beigeordneter Direktor des Laboratoire sur les inégalités mondiales und WID.world an der Pariser Ecole d'Economie de Paris forscht Lucas Chancel überdies als wissenschaftlicher Mirarbeiter am “Institut du Développement Durable et des Relations Internationales” (IDDRI) und lehrt an der renommierten Fakultät “Sciences Po”.

Lucas Chancel *est économiste, spécialiste des inégalités et de l'environnement. Ses travaux portent sur la mesure des inégalités économiques, leur interaction avec le développement durable et la mise en œuvre de politiques publiques sociales et environnementales. Lucas Chancel est co-directeur du Laboratoire sur les inégalités mondiales et de WID.world à l'Ecole d'Economie de Paris (PSE). Il est aussi chercheur associé à l'Institut du Développement Durable et des Relations Internationales (IDDRI) et enseignant à Sciences Po.*

Kai Schlegelmilch ist Vorsitzender und Gründer des “Forum-Ökologisch soziale Marktwirtschaft“ (FÖS). FÖS ist weltweit eine Referenz im Steuerbereich und hat bereits 2016 erste Überlegungen für eine nachhaltige Steuerreform für den Mouvement Ecologique erstellt. FÖS initiierte zudem den europäischen Verbund Green Budget Europe, der die nationalen Stimmen für eine ökologische Finanzreform in Europa bündelt. Kai Schlegelmilch ist Volkswirt und setzt sich seit 30 Jahren für ökologische Finanzreformen ein. Er hat neben Deutschland und europäischen Staaten zahlreiche Länder wie Vietnam, China, Indonesien, Laos und Thailand zu diesen Themen beraten.

Kai Schlegelmilch est le fondateur du forum dit « FÖS » (Forum Ökologisch-Soziale Marktwirtschaft) qu'il préside également. Le « FÖS » a une renommée mondiale en ce qui concerne la taxation durable et a déjà rédigé des premières considérations en matière de réforme fiscale durable pour le compte du Mouvement Écologique en 2016. A noter encore que le « FÖS » a lancé le réseau européen « Green Budget Europe », qui vise à regrouper les voix nationales pour une réforme financière écologique en Europe. En sa qualité d'économiste, Kai Schlegelmilch s'engage depuis non moins de 30 ans en faveur de la réforme financière écologique ; au-delà de l'Allemagne et d'autres pays européens, il a conseillé de nombreux autres pays comme le Vietnam, la Chine, l'Indonésie, le Laos ou la Thaïlande sur ce thème.